

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretate la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Vor Erstgebrauch
Avant la première utilisation
Prima del primo impiego

Gerät vollständig auspacken, Kabelbinder lösen, Verpackungsmaterial entfernen und Gerät auf Beschädigungen prüfen.

Déballer l'appareil complètement, défaire le serre-câble, retirer le matériel d'emballage et vérifier que l'appareil est non endommagés.

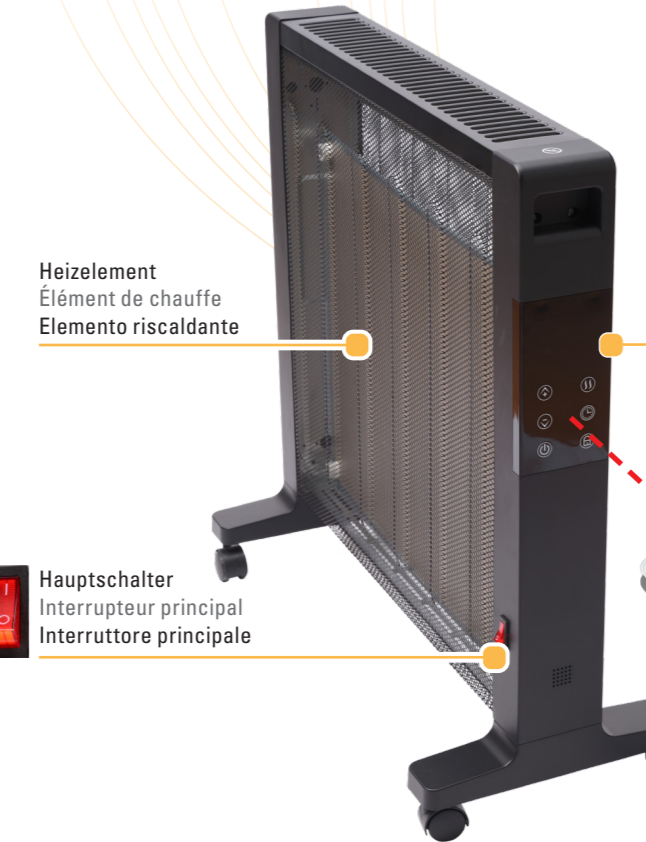
Disimballare completamente l'apparecchio, allentare la fascetta legacavi, rimuovere il materiale d'imballaggio e controllare che l'apparecchio non sia danneggiato.

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio

Gebrauchen
Utilisation
Usò

! Sicherheitshinweise beachten!
 Observer les instructions de sécurité!
 Osservare le direttive di sicurezza!

! Montage auf der Rückseite
 Montage à l'arrière
 Montaggio sul retro



Heizelement
 Élément de chauffe
 Elemento riscaldante

Display und Bedienfeld
 Écran et panneau de commande
 Display e pannello di controllo

Ein-/Ausschalter
 Interrupteur marche-arrêt
 Interruttore ON/OFF

Hauptschalter
 Interrupteur principal
 Interruttore principale

Fernbedienung
 Télécommande
 Telecomando

Temperatur
 Température
 Temperatura 5°-40°

Leistungsstufen
 Niveaux de puissance
 Livello di potenza 750W
 1500W

Timer
 Minuterie
 Timer 1h-24h

Kindersperre
 Contrôle parental
 Blocco per bambini 3s.

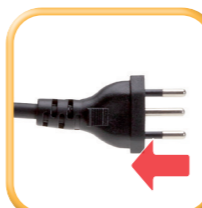
10



Feucht abwischen und trocken lassen
 Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher
 Pulire l'umidità e lasciare asciugare

! Keine Lösungsmittel verwenden. Nie in Wasser eintauchen oder unter fließendes Wasser halten.
 Ne pas employer de solvants. Ne jamais tremper dans l'eau, ni le passer sous l'eau courante.
 Non usare mai soluzioni contenenti acidi. Non immergere in acqua, né tenerla sotto l'acqua corrente.

9



Gerät ausstecken, abkühlen lassen
 Débrancher l'appareil, laisser refroidir
 Scollegare l'apparecchio dalla rete, lasciare raffreddare

! Gerät läuft nach dem Ausschalten noch für kurze Zeit.
 L'appareil continue de fonctionner pendant une courte période après son arrêt.
 L'apparecchio funziona ancora per un breve periodo, dopo lo spegnimento.

8



Hauptschalter ausschalten
 Éteindre l'interrupteur principal
 Spegner l'apparecchio

! Gerät läuft nach dem Ausschalten noch für kurze Zeit.
 L'appareil continue de fonctionner pendant une courte période après son arrêt.
 L'apparecchio funziona ancora per un breve periodo, dopo lo spegnimento.

7



Gerät ausschalten
 Arrêter l'appareil
 Spegner l'apparecchio

! Gerät läuft nach dem Ausschalten noch für kurze Zeit.
 L'appareil continue de fonctionner pendant une courte période après son arrêt.
 L'apparecchio funziona ancora per un breve periodo, dopo lo spegnimento.

mit App verbinden | Connexion à l'application | Connettersi con l'app

1 Tuya Smart App installieren, starten
 Installer, démarrer l'appli Tuya Smart
 Installare, avviare l'app Tuya Smart

2 Anweisungen in der App befolgen. Das Aussehen der App kann variieren.
 Suivre les instructions indiquées dans l'appli. L'aspect de l'appli peut changer.
 Seguire le istruzioni dell'app. L'aspetto dell'app può variare

3 Registrierung und Anmeldung erforderlich
 Inscription et connexion nécessaires
 Registrazione e login richiesti

4 Standort und WIFI aktivieren
 Activer la position et le WIFI
 Attivare luogo e WIFI

5 WLAN-Informationen eingeben
 Entrer les infos de l'appareil sur le WIFI et sauvegarder.
 Inserire le dati della rete wireless e salvare.

! WIFI Frequenz 2.4G
 Fréquence WIFI 2.4G
 Frequenza WIFI 2.4G



6

6.1

Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Usò corretto

Steuerung mit:
 Commande avec:
 Comando con:

Temperatur anpassen Ajuster la température Regolare la temperatura	5°-40°	
Leistungsstufe anpassen Ajuster le niveau de puissance Regolare il livello di velocità	750W 1500W	
Kindersicherung Contrôle parental Blocco per bambini	3s	
Timer/Laufzeit einstellen Régler le minuteur/la durée de fonctionnement Impostare il timer/il tempo di esecuzione	1h-24h	
Wochenplan Plan hebdomadaire Programma settimanale		

! Timer-Funktion hält gewählte Raumtemperatur während der gewählten Laufzeit konstant. Gerät schaltet aus, sobald die gewählte Laufzeit abgelaufen (Beep-Ton) oder die gewählte Temperatur erreicht ist.
 La fonction minuteur maintient la température ambiante choisie à une chaleur constante pendant la durée de fonctionnement sélectionnée. L'appareil s'éteint dès que la durée de fonctionnement sélectionnée est écoulée (bip) ou que la température choisie est atteinte.
 La funzione Timer mantiene costante la temperatura ambiente selezionata durante il tempo di esecuzione scelto. L'apparecchio si spegne una volta trascorso il tempo di esecuzione selezionato (segnalazione acustica), oppure quando viene raggiunta la temperatura scelta.

! Wird das Gerät zu heiss, schaltet es automatisch aus: Hauptschalter ausschalten, 15–20 Min. abkühlen lassen.
 Lorsque l'appareil est trop chaud, il s'éteint automatiquement: éteindre l'interrupteur principal, laisser refroidir pendant 15–20 minutes.
 Se l'apparecchio diventa troppo caldo, si spegne automaticamente: spegnere l'interruttore principale, lasciare raffreddare 15–20 minuti.

Einstellung
 Réglage
 Impostazione

Zieltemperatur
 Température cible
 Temperatura target

Raumtemperatur
 Température ambiante
 Temperatura ambiente

Temperateinstellung
 Réglage de la température
 Impostazione temperatura

Ein/Aus
 Marche/arrêt
 ON/OFF

Leistungsstufe
 Interrupteur marche-arrêt
 Interruttore ON/OFF

Kindersperre
 Contrôle parental
 Blocco per bambini

Fehlermatrix
Récapitulatif des anomalies
Anomalia possibili

Gerät funktioniert nicht L'appareil ne fonctionne pas L'apparecchio non funziona	Gerät eingesteckt/ingeschaltet/Sicherung defekt? L'appareil est-il branché/en circuit/le fusible est-il défectueux? Allacciato/Inserito l'apparecchio/Fusibile guasto?
Fernbedienung funktioniert nicht Télécommande ne fonctionne pas Il telecomando non funziona	Batterien OK? Batteries OK? Batterie OK?

Batterien Fernbedienung wechseln
Remplacer les batteries télécommande
Cambiare le batterie telecomando

